

PANORAMA

GAZETA BEZPŁATNA

Powiatu Wielickiego

WYDANIE WIELKANOCNE

12.04.2026**NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO**

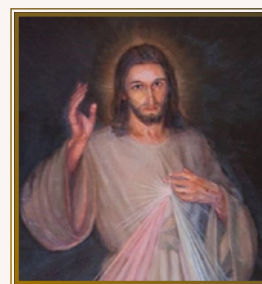
Przypomnijmy słowa Pana Jezusa do Siostry Faustyny:

„Pragnę, aby święto Miłosierdzia, było ucieczką i schronieniem dla wszystkich dusz, a szczególnie dla biednych grzeszników.

W dniu tym otwarte są wnętrza miłosierdzia Mego, wylewam całe morze łask na dusze, które się zbliżą do źródła miłosierdzia Mojego. Która dusza przystąpi do spowiedzi i Komunii świętej,

dostąpi zupełnego odpuszczenia win i kar. W dniu tym otwarte są wszystkie upusty Boże, przez które płyną łaski”.

Dzienniczek Św. Siostry Faustyny Kowalskiej (Dz. 699).



**ŻYCZYMY BŁOGOSŁAWIONYCH,
RODZINNYCH, POGODNYCH
ŚWIĄT WIELKIEJ NOCY**

**REDAKCJA**

Tajemnice Wieliczki (2)

ZAGINIONE SERCE DAWNEGO MIASTA

Śladami osady Goreth oraz kościoła pw. Świętego Krzyża – Park Mickiewicza



Wizualizacja kościółka w Parku Mickiewicza, na podstawie zarysu fundamentów oraz zachowanych opisów, w miejscu, gdzie się znajdował. Dominik Krysa

Wielicki kościół pod wezwaniem Świętego Krzyża został wzniesiony na obszarze osady Goreth (Gorzec), istniejącej w sąsiedztwie ośrodka solnego *Magnum Sal* na długo przed nadaniem Wieliczce praw miejskich. Obecnie to teren urokliwego parku im. Adama Mickiewicza. Aby jednak w pełni zrozumieć fascynujące dzieje tego miejsca, musimy cofnąć się w czasie w mroki wczesnego średniowiecza. Z dawną sadybą wiąże się ludowe podanie, według którego pierwsi chrześcijanie mieli w tym miejscu zatknąć wielki krzyż. W późniejszych wiekach miał on zawisnąć w ołtarzu nowo wybudowanej świątyni. W opowieści tej kryje się pewne ziarno historycznej prawdy, gdyż wykopaliska archeologiczne dowodzą, że w obrębie sadyby już uprzednio funkcjonował wczesnośredniowieczny cmentarz.

cd. str. 2-4

Śladami osady Goreth oraz kościoła pw. Świętego Krzyża – Park Mickiewicza

Sama osada Goreth istniała naprawdę i należała do jednej z przedlokacyjnych osad Wieliczki, zamieszkiwanych już w X wieku przez społeczność Wiślan. Położona na lewym brzegu rzeczki Serafy, leżała przy prastarym trakcie wiodącym ze wschodu na zachód. Pod dzisiejszymi parkowymi alejkami archeolodzy odnaleźli warstwy osadnicze, w tym brukowaną drogę i relikty XI-wiecznej, czworokątnej chaty o dylowanej podłodze z narożnym paleniskiem. Prawdziwą sensacją okazała się jednak towarzysząca jej ceramika, tworzona z domieszką grafitu. Wskazywało to na jej przemysłowe zastosowanie i dowodziło, że już tysiąc lat temu teren ten tętnił wczesnym przemysłem warzelniczym.

Osada zniknęła w dramatycznych okolicznościach. Jej nazwa – *Goreth* – pojawia się po raz pierwszy w aktach lokacyjnych z lat 1289–1290, które rozszerzały uposażenie pierwszych wójtów, Jeska i Hysinbolda, o pastwiska wraz z tym właśnie gruntem. Wszystko wskazuje na to, że słowo to funkcjonowało jako pospolite określenie „ziem spalonych” – pogorzelniska, zgorzałego pola, będącego najpewniej pokłosem potwornych najazdów tatarskich przetaczających się przez południową Polskę w roku 1241, a następnie w latach 1259–1260 oraz 1287–1288. Co ciekawe, gdy w 1597 r. powołana przez króla komisja próbowała rozgraniczyć dawny *Goreth* od ziem miejskich, okoliczna ludność z premedytacją próbowała wprowadzić komisarzy w błąd, wskazując im kierunek

dokładnie przeciwny. Komisarze jednak teren odnaleźli, wymierzając go na 807 łokci krakowskich szerokości (ok. pół kilometra).

Zapewne w przybliżeniu na początku XIII wieku – wyprzedzając lub zbiegając się w czasie z upadkiem osady – na miejscu dawnego cmentarza wzniesiono szpital oraz kościół, będący zarazem szpitalną kaplicą. Prowadziła do niego droga od strony miasta, zwana ulicą Krzyżkowską (dzisiejsza ulica Dembowskiego). Powstanie tego kompleksu przypisuje się Zakonowi Kanoników Regularnych od Ducha Świętego, powszechnie zwanym duchakami. Trudnili się oni opieką nad ubogimi i chorymi. Od około 1223 roku utrzymywali na przedpolach ówczesnej Wielkiej Soli folwark „Tur”, a po założeniu krakowskiego klasztoru w 1244 roku zyskali tu dodatkowe role i ogrody. Bogactwo ich uposażenia potwierdza Jan Długosz w księdze „Liber Beneficiorum” z 1470 roku, gdzie przy opisie podwielickich wsi (m.in. Śledziejowic czy Czarnochowic) notuje, że pobierana jest stamtąd „*decima manipularis et canapalis pro hospitali S. Spiritus in Cracovia*” (dziesięcina snopowa i konopna dla szpitala Ducha Świętego w Krakowie). Wielicki szpital służył lokalnej ludności, a sąsiadującej z nim świątyni nadano typowe dla średniowiecznych przytułków zakaźnych wezwanie Świętego Krzyża.

Wykopaliska, zapoczątkowane w latach 1960–1962 przez Helenę Burchard, a kontynuowane w 1966 roku przez Antoniego Jodłowskiego (oraz nowsze analizy geofizyczne Łukasza

Kortasa), pozwoliły odtworzyć zarys budowli. Była to murowana, jednonawowa świątynia o wymiarach 12 na 7,5 metra, oparta na rzucie prostokąta, zamknięta od wschodu półkolistą absydą. Krzysztof Kozłowski, analizując ten rzut, zauważa, że budowla prezentująca styl późnoromański była architektonicznie bardzo zbliżona do zachowanego kościoła pw. Ścienia św. Jana w Siewierzu. Do wejścia od strony zachodniej prowadziły schody oparte na dwóch kamiennych występach, które mogły stanowić podstawę uskokowego portalu lub nawet wieży. Mury wzniesiono z kamiennych ciosów oraz z użyciem ręcznie formowanej cegły „palcówki”, noszącej wciąż ślady palców rzemieślnika. Niezwykle intrygująca okazała się odnaleziona w poprzek nawy ściana działowa. Badacze przypuszczają, że wydzielala ona *leprozorium* – strefę izolacyjną, dzięki której zakaźnie chorzy mogli uczestniczyć w mszach bez ryzyka dla zdrowych.

Podczas najazdów tatarskich i późniejszych procesów lokacyjnych, szpital i kaplica prawdopodobnie pozostawały nieczynne. Życie przywrócił im wielicki wójt Mikołaj Wierzynek, który po 1336 roku reaktywował fundację. Po wybudowaniu w 1363 r. w centrum Wieliczki szpitala Świętego Ducha – przeznaczonego m.in. dla górników – podmiejski przytułek Świętego Krzyża stał się ostoją dla pozostałych obywateli i napływających żebraków. Położenie poza centrum było ogromnym atutem podczas epidemii. Zmarłych – zarówno pacjentów szpitala, ofiary zaraz, jak i okolicznych mieszkańców – grzebano na rozległym, przyległym do kościoła cmentarzu, uświęcając tym samym ziemię dzisiejszego parku na stulecia.

Zarządcy tej instytucji bywali postaciami bardzo wpływowymi. „Najstarsza księga Sądu Najwyższego Prawa Niemieckiego na Zamku Krakowskim” wspomina pod rokiem 1411 sprawę, w której występuje „*domino Johanni capellano hospitalis ante Weliczkam*” (pan Jan, kapelan szpitala pod Wieliczką). Duchowni ci nierzadko wkraczali w świat wielkich interesów, czego dowodzi fascynująca rozprawa sądowa o dom w rynku wielickim, toczona między latami 1443 a 1463. Miejscowy kuśnierz Antoni domagał się kamienicy tuż przy ratuszu, twierdząc przed wójtem, że dom ów dziedziczył po swoim stryju, „*księdzu Janie, proboszczu kościoła szpitalnego świętego Krzyża we Wieliczu będącego*” (*Johannem prepositum hospitalis Ecclesie sancte Crucis*). Sąd nakazał wgląd w księgi i ustalił, że ksiądz Jan wprowadził uicił 70 grzywien za ów luksusowy dom, ale kupił go nie z własnych oszczędności, lecz za fundusze żupne, pełniąc jednocześnie funkcję urzędnika z ramienia potężnego żupnika krakowskiego, Mikołaja Serafina.

Z czasem świetność romańskiej prepozytury przeminięła. Na początku XVII wieku średniowieczna, murowana świątynia zrujnowała się, a przytułek przestał funkcjonować. Do około 1618 roku niedaleko jej resztek wzniesiono nową, w całości drewnianą kaplicę.



Wizualizacja kościółka na podstawie zarysu fundamentów oraz zachowanych opisów. D.Krysa

cd. str. 4

MBS otwiera odnowioną siedzibę

Niepołomic zmieniają się na naszych oczach, a wraz z nimi zmieniają się instytucje, które od lat wpisują się w krajobraz miasta. W środę, 26 lutego, po wielu miesiącach prac, oficjalnie otwarto odnowiony oddział Małopolskiego Banku Spółdzielczego. To połączenie szacunku do historycznej architektury z nowoczesnością na miarę naszych czasów.



HISTORIA, KTÓRA ŁĄCZY

Oficjalne otwarcie, które odbyło się 26 lutego, zgromadziło wiele osób związanych z historią i rozwojem Banku. Wśród gości znaleźli się członkowie Rady Nadzorczej Małopolskiego Banku Spółdzielczego, przedstawiciele Władz Samorządowych Powiatu i Miasta oraz emerytowani pracownicy niepołomiczkiego oddziału,

którzy przez lata budowali zaufanie Klientów w tym miejscu.

WYZWANIA KONSERWATORSKIE

Budynek oddziału Banku w sercu Niepołomic to miejsce, które zna niemal każdy mieszkaniec. Modernizacja budynku była wyzwaniem szczególnym. Ze względu na zabytkowy charakter obiektu, renowacja przebiegała pod czujnym okiem konserwatora. Rewitalizacja obiektu wpisanego do rejestru zabytków wymagała dużej elastyczności i wielu nieszablonowych rozwiązań. Choć historyczna konstrukcja nie pozwoliła na wdrożenie wszystkich pierwotnych koncepcji, udało się wypracować rozwiązania, które łączą wymogi konserwatorskie z nowoczesną funkcjonalnością.

NOWOCZESNE SKRZYDŁO I BANK BEZ BARIER

Największą nowością, z której mogą już korzystać Klienci, jest dobudowane, nowoczesne skrzydło budynku. To właśnie dzięki tej inwestycji Bank stał się w pełni dostępny dla



osób z niepełnosprawnościami oraz rodziców z wózkami. Co więcej, wychodząc naprzeciw prósbom mieszkańców, przy budynku pojawiło się urządzenie typu bankomat/wpłatomat. Dzięki niemu Klienci mogą teraz nie tylko wypłacać środki, ale i wpłacać gotówkę o każdej porze, co znacząco podnosi komfort korzystania z usług Banku.

EKOLOGIA W SŁUŻBIE TRADYCJI

Co ciekawe, zabytkowa elewacja kryje w sobie najnowocześniejsze technologie ekologiczne. Bank postawił na standardy ESG. Budynek jest teraz ogrzewany nowoczesną pompą ciepła, a energię czerpie z własnych paneli fotowoltaicznych wspieranych przez magazyn energii. To prawdopodobnie jeden z „najbardziej zielonych” zabytków w regionie.

Oddział mieści się przy ul. T. Kościuszki 20 i jest czynny od poniedziałku do piątku w godzinach: od 7.00 do 17.00.



Spotkanie Wieliczka – Wieliczanie

Stulecie Małopolskiego Banku Spółdzielczego

28 stycznia w wielickim „Magistracie” odbyło się 72. spotkanie z cyklu „Wieliczka-Wieliczanie” Bis!, poświęcone jubileuszowi 100-lecia Małopolskiego Banku Spółdzielczego (MBS). Historia Banku rozpoczęła się w 1925 r. od powołania Banku Ludowego przez lokalnych gospodarzy, urzędników i Kopalnię Soli. Dziś MBS to jedna z największych instytucji spółdzielczych w Polsce, łącząca tradycję z nowoczesną technologią.

Bank jest instytucją w 100% polską, a wypracowany lokalnie kapitał pozostaje w Małopolsce, zasilając regionalną gospodarkę.

Wiceprezes Marek Waligóra przybliżył zbranym szeroką działalność społeczno-kulturalną

Banku, która wypływa wprost z idei spółdzielczości. MBS wspiera między innymi: wydarzenia kulturalne, edukacyjne, kluby sportowe, jednostki OSP oraz Koła Gospodyń Wiejskich i Związki Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

Kluczowym elementem misji Banku jest edukacja finansowa najmłodszych poprzez Szkolne Kasy Oszczędności. Dzieci i młodzież uczą się nie tylko oszczędzania, ale także

przedsiębiorczości, pracy zespołowej i tworzenia biznesplanów, co przygotowuje ich do wejścia na rynek pracy.

W planach jest jeszcze między innymi przeniesienie centrali do nowego budynku. „Chcemy nadal rozwijać Bank w sposób zrównoważony, służąc kolejnym pokoleniom mieszkańców” – zadeklarował prezes Tomasz Łazarski.





Wielkanoc 2026

*Na radosny czas przeżywania Świąt Wielkanocnych życzę,
aby Zmartwychwstanie Chrystusa napeliło nasze serca nadzieją,
pokojem i niezachwianą wiarą w zwycięstwo dobra nad złem.*

*Niech ten święty czas umocni w nas to co dobre
oraz przyniesie siłę do codziennego budowania wspólnoty
opartej na wzajemnym szacunku i odpowiedzialności.*

*Niech wielkanocny poranek przyniesie radość
oraz wiele chwil spędzonych w rodzinnej atmosferze
pokoju i serdeczności.*

*Błogosławionych, pełnych radości
Świąt Wielkanocnych!*

Urszula Rusecka

Urszula Rusecka
Poseł na Sejm RP

Tajemnice Wieliczki (2) - Zaginione serce dawnego miasta cd ze str 2

Śladami osady Goreth oraz kościoła pw. Świętego Krzyża – Park Mickiewicza

Jak donosi łacińska wizytacja biskupa Marcina Szyszkwoskiego z tego samego roku: „*Sunt etiam extra Civitatem duae Ecclesiae seu Capellae lignae. Prima sub titulo s. Crucis...*” (Są także poza miastem dwa kościoły lub drewniane kaplice. Pierwsza pod wezwaniem Świętego Krzyża, gdzie msze w święta i w poniedziałek wielkanocny odprawiają mansonarze, którzy przynoszą ze sobą wszystko z kościoła parafialnego do ich odprawiania). Z biegiem dekad kaplica stopniowo traciła uposażenie. Wizytacja z 1665 roku stwierdza bezradnie, że „*o ich fundacji i uposażeniu nie ma żadnej wzmianki*”. W 1703 roku kościółek miał jeszcze zabezpieczone 70 florenów z dóbr wsi Zabawa, a wizytator notował: „*Wewnątrz obie mają pojedyncze ołtarze i są przyzwoicie ozdobione; w coroczne święta patronalne odprawiana jest w nich Najświętsza Ofiara Mszy na portatylu. Z zewnątrz mają dobre dachy i są zabezpieczone gontem*”.

Przed rokiem 1741 ten drewniany budynek dramatycznie uszkodziły żywioły. Relacja z wizytacji rysuje ponury obraz: „*tota lignea, quae ruinata per vetustatem i ventos*” (w całości drewniana, która zniszczona przez starość i wiatry). Ostateczny wyrok przynosi akt wizytacyjny z 1748 r.: budynek „*per desolationem extincta*” (z powodu spustoszenia wymarł), a ostał się tam jedynie cmentarz bez ogrodzenia ze wzniesioną figurą. Przy tej kaplicy znajdował się jeszcze niewielki domek, z którego płacono czynsz 20 florenów na Msze za Dobroczyńców.

Mimo że akta kościelne mówiły o wymarcu, zarys jakiegoś budynku (odbudowanej kaplicy lub zabezpieczonej figury) wciąż trwał w terenie i został uchwycony na mapach zaborców. Obiekt pojawia się na „Józefińskiej mapie topograficznej Galicji z lat 1779–1782”, a następnie na „Mapie sekcyjnej Wieliczki” L. E. Hrdiny z 1818 r. oraz na planie F. Fischera z 1835 r.

Z drewnianą kaplicą wiąże się też piękna opowieść. Gdy w XVIII wieku zdecydowano o usunięciu upadającej budowli, postanowiono uratować z niej wspaniały, potężny Krucyfiks z postacią Chrystusa. Według zapisanego przez Ludwika Młynka ludowego podania, rzeźba początkowo „*nie dała się żadną miarą wynieść: to był za ciężki – to za wielki (...), aż dopiero gdy księża z parafji przyszli po niego w procesji, pozwolił się im zabrać lekko i z kościoła wynieść*”. Cudowny Krucyfiks trafił do kościoła parafialnego św. Klemensa. Że był to krzyż wysokiej rangi ołtarzowej, potwierdziła wizytacja biskupa Kajetana Sołtyka z 1764 r., która lokalizuje go początkowo w wielickiej farze wprost w ołtarzu Głównym: „*Ołtarz Wielki (zwrócony wschód słońca) staroświecką robotą cały wyzłacany (...)* *Obraz Jezus Nazareński Król Żydowski, krzyż taki sam...*”. Do dziś odbiera on cześć w nawie bocznej parafialnej świątyni.

Sama drewniana kapliczka, figurująca jeszcze na austriackich planach, zniknęła z krajobrazu ostatecznie w latach 30. XIX wieku.

Kamień z wykopanych relikwów pierwszego, romańskiego kościoła długo magazynowano na tym terenie. Według tradycji w 1834 r. ów starożytny budulec otrzymała od Magistratu Julia z Klemensiewiczów Langerowa, by wznieść z niego kaplicę cmentarną bł. Kingi (Kunegundy) na nowym cmentarzu miejskim. Zarysy fundamentów trzynastowiecznej świątyni ciągle jednak tkwią pod ziemią. Ich historyczne usytuowanie wskazuje dziś realny ślad w krajobrazie – sztucznie uformowany, niewielki nasyp pozostawiony po badaniach archeologicznych w północno-zachodniej części Parku Mickiewicza. Pod tym zielonym wzniesieniem wciąż w milczeniu bije jedno z najstarszych serc naszego miasta. Należy pamiętać, że kościółek i otaczający go cmentarz są ze sobą nierozdzielnie połączone – pod alejkami, którymi dziś spacerujemy, spoczywają szczątki naszych przodków grzebanych tam przez kilka stuleci.

Może już czas – wzorem chociażby kościołów św. Jerzego i św. Michała na wzgórzu wawelskim – podnieść fundamenty kościoła pw. Świętego Krzyża nad poziom gruntu, aby przywołać w przestrzeni chrześcijańskie początki Wieliczki?

*Dominik Krysa
Pasjonat i badacz historii Wieliczki,
autor projektu i strony „Zabytki Wieliczki”
na Facebooku.*



Urząd Miasta i Gminy w Wieliczce

ul. Powstania Warszawskiego 1
32-020 Wieliczka
tel. +48 12 26 34 100
fax. +48 12 27 86 860
e-mail: magistrat@wieliczka.eu

Z MIASTA I GMINY WIELICZKA

Szanowni Państwo,

Z OKAZJI ŚWIĄT WIELKANOCNYCH SKŁADAM NAJSERDECZNIJSZE
ŻYCZENIA ZDROWIA, SPOKOJU I NADZIEI.

WIELKANOC TO CZAS, KTÓRY NIESIE WYJĄTKOWE PRZESŁANIE.

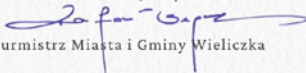
DLA WIELU Z NAS JEST TO RADOŚĆ PEŁNĄCA ZE
ZMARTWYCHWSTANIA CHRYSZTUSA I DUCHOWE UMCOCNIENIE.

TO TAKŻE CHWILA WYTCHNIENIA, RODZINNEJ BLISKOŚCI,
DOBRYCH ROZMÓW I ZWYKŁEJ, CODZIENNEJ ŻYCZLIWOŚCI.

ŻYCZĘ, ABY TE ŚWIĘTA PRZYNIOŚY WIĘCEJ ŚWIATŁA W SERCU,
POGODY DUCHA ORAZ NOWEJ ENERGII
NA NADCHODZĄCE TYGODNIE.

ŻYCZĘ PAŃSTWU CIEPŁA W GRONIE NAJBLIŻSZYCH ORAZ SIŁY
DO REALIZACJI TEGO, CO WAŻNE.



Rafał Ślęczka

Burmistrz Miasta i Gminy Wieliczka

Spotkanie z okazji Świątowego Dnia Osób z Zespołem Downa



19 marca 2026 roku w Wieliczce odbyło się spotkanie zorganizowane z okazji Świątowego Dnia Osób z Zespołem Downa.

W wydarzeniu, zorganizowanym na zaproszenie Burmistrza Miasta i Gminy Wieliczka Rafała Ślęczki, uczestniczyły dzieci wraz z rodzicami ze Wspólnoty Młodzieży Niepełnosprawnej w Wieliczce oraz Fundacji L'Arche Śledziejowice.

Spotkanie było okazją do integracji, wspólnego spędzenia czasu oraz podkreślenia znaczenia otwartości, akceptacji i szacunku wobec drugiego człowieka. Burmistrz Rafał Ślęczka, witając gości, zwrócił uwagę na rolę takich inicjatyw w budowaniu wspólnoty opartej na wrażliwości i wzajemnym zrozumieniu.

W wydarzeniu uczestniczyli również Zastępca Burmistrza ds. Społecznych Lucjan Rówiński, Dyrektor Wydziału Promocji Aneta Tracz, Dyrektor Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Wieliczce Katarzyna Szeląg, Dyrektor Wielickiego Centrum Kultury Filip Banaś oraz Dyrektor Mediateki – Biblioteki Miejskiej w Wieliczce Beata Chorobik.

Spotkanie w Wieliczce było wyrazem solidarności z osobami z zespołem Downa oraz przypomnieniem, jak ważne są codzienna uważność, empatia i budowanie przestrzeni otwartej dla każdego.

Wielkanoc w magistracie. Akcja UMIG Wieliczka przyciąga najmłodszych mieszkańców

Trwająca akcja „Wielkanocna Pisanka dla Magistratu” spotyka się z dużym zainteresowaniem mieszkańców. Do Urzędu Miasta i Gminy Wieliczka trafiają własnoręcznie wykonane ozdoby świąteczne przygotowane przez uczniów, które zdobią przestrzeń magistratu i wprowadzają wielkanocną atmosferę.

To kierunek konsekwentnie akcentowany przez Burmistrza Rafała Ślęczkę, który podkreśla, że urząd powinien być miejscem otwartym na mieszkańców, także tych najmłodszych. Organizatorzy dziękują wszystkim uczestnikom za zaangażowanie i przygotowanie świątecznych dekoracji.



Postępują prace przy rozbudowie ul. Winnickiej w Wieliczce



Trwają prace związane z rozbudową odcinka drogi gminnej nr 560832K – **ulicy Winnickiej w Wieliczce** – na długości około 500 metrów, wraz z budową sieci wodociągowej.

Obecnie prowadzone są prace przy wykonywaniu nawierzchni asfaltowej na nowym odcinku ulicy. Równolegle realizowana jest budowa kanalizacji deszczowej, chodnika oraz oświetlenia ulicznego. W najbliższym etapie wykonawca będzie kontynuował roboty związane z wykonaniem pozostałych nawierzchni

asfaltowych. Ułożenie warstwy ścieralnej planowane jest w godzinach nocnych.

Jak podkreślają przedstawiciele samorządu, inwestycja znacząco poprawi komfort i bezpieczeństwo użytkowników drogi, a także odciąży ruch na wąskiej ul. Winnickiej. Planowany termin zakończenia inwestycji to czerwiec 2026 roku. Zadanie realizowane jest w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg, a wysokość dofinansowania wynosi 2 392 619 zł.

ROZWÓJ PODZIEMNEGO LECZNICTWA

Uzdrowisko Kopalni Soli „Wieliczka” od lat stanowi unikat na skalę światową. Wykorzystując niezwykley mikroklimat podziemnych komór solnych, konsekwentnie umacnia swoją pozycję jako jeden z wiodących ośrodków leczenia chorób układu oddechowego w Polsce. Dziś jednak to nie tylko miejsce terapii – to dynamicznie rozwijające się centrum medyczne z ambitnymi planami na przyszłość.



Stabilne fundamenty działalności

Podstawą funkcjonowania uzdrowiska pozostaje szeroka oferta świadczeń zdrowotnych, realizowanych zarówno w ramach kontraktów z Narodowym Funduszem Zdrowia, jak i usług komercyjnych. Kluczową rolę odgrywa rehabilitacja pulmonologiczna prowadzona w warunkach subterraneoterapii – unikalnej metody leczenia wykorzystującej naturalny mikroklimat podziemi.

Oferta obejmuje również rehabilitację ogólnoustrojową, specjalistyczne poradnie (pulmonologiczną i rehabilitacyjną), a także szeroki wachlarz usług profilaktycznych i prozdrowotnych. Programy takie jak „Zdrowy sen”, „Dzień dla zdrowia” czy „Głębia świadomości” odpowiadają na współczesne potrzeby współczesnych pacjentów, łącząc zdrowy styl życia z elementami regeneracji i odpoczynku.

Rok intensywnych działań i innowacji

Miniony rok przyniósł wiele istotnych zmian i inwestycji. Uzdrowisko nie tylko zmodernizowało infrastrukturę podziemną, ale również znacząco rozwinęło ofertę usług.

Wprowadzono wyraźny podział pobyków na

krótkie programy prozdrowotne oraz dłuższe pobyty lecznicze, co pozwoliło lepiej dopasować ofertę do potrzeb pacjentów. Jednocześnie podniesiono standard obsługi, wdrażając nowoczesne technologie – od systemów zarządzania ofertą po rozwiązania wspierające komunikację z klientem.

Rozwój objął także część naziemną – uruchomiono nowe gabinety specjalistyczne, a także rozpoczęto przygotowania do ponownego otwarcia pokoi gościnnych w zabytkowym budynku Młyna Solnego. To ważny krok w kierunku poszerzenia oferty pobytowej i zwiększenia dostępności usług.

Nauka jako filar rozwoju

Jednym z najważniejszych kierunków rozwoju Uzdrowiska jest działalność naukowo-badawcza. Współpraca z renomowanymi ośrodkami akademickimi zaowocowała realizacją projektów dotyczących m.in.: wpływu subterraneoterapii na pacjentów z przewlekłymi chorobami płuc, skuteczności rehabilitacji pulmonologicznej, zastosowania terapii manualnych w leczeniu astmy. Badania te nie tylko potwierdzają skuteczność stosowanych me-

tod, ale także przyczyniają się do ich dalszego doskonalenia. Uzdrowisko aktywnie uczestniczy również w konferencjach naukowych, budując swoją pozycję jako ważnego partnera w środowisku medycznym.

Nowy kierunek: balneologia i Salt SPA

Najbardziej ambitnym elementem strategii rozwoju jest przygotowanie do wdrożenia usług balneologicznych. W planach znajduje się stworzenie kompleksowej strefy typu Salt SPA, wykorzystującej naturalne zasoby kopalni – solanki oraz błota mineralne. Przeprowadzone już badania mają na celu ocenę właściwości leczniczych surowców, co otwiera drogę do wprowadzenia nowych form terapii, takich jak kąpiele solankowe czy zabiegi z użyciem mineralnych osadów.

Jasna strategia na lata 2026–2027

Plan rozwoju uzdrowiska opiera się na trzech filarach: nauka i badania – kontynuacja i rozszerzenie projektów badawczych oraz współpracy z uczelniami medycznymi, rozwój usług odpłatnych – zwiększenie dostępności pobyków, inwestycje w infrastrukturę i sprzęt oraz poprawa jakości obsługi pacjenta oraz wdrożenie balneologii – przygotowanie i realizacja projektu nowoczesnej strefy leczniczo-rekreacyjnej. W najbliższych latach planowane są m.in. uruchomienie pokoi gościnnych, rozwój strategii marketingowej, zakup nowoczesnego sprzętu medycznego oraz cyfryzacja systemów obsługi pacjentów.

Realizacja zaplanowanych działań z pewnością sprawi, że w najbliższych latach stanie się nie tylko liderem w leczeniu chorób układu oddechowego, ale także kompleksowym centrum zdrowia, profilaktyki i regeneracji – przyciągającym pacjentów z Polski i zagranicy.

SOLANKOWE INHALACJE NA WIOSNĘ

Od 1 kwietnia Tężnia Solankowa, działająca tuż przy Kopalni Soli „Wieliczka” ponownie otwiera się dla odwiedzających. To doskonała okazja, aby zadbać o zdrowie i skorzystać z dobroczynnych właściwości solankowych inhalacji w wyjątkowym otoczeniu.

Codziennie w godzinach 9:00–17:00 na gości czeka przestrzeń sprzyjająca wyciszeniu i regeneracji. Delikatna solna mgiełka unosząca się w powietrzu oraz woda spływająca po gałązkach tarniny tworzą niepowtarzalny mikroklimat, który wspiera drogi oddechowe i pozwala osiągnąć stan głębokiego relaksu. Specjalną ofertą objęte są osoby zameldowane na terenie miasta i gminy Wieliczka. Dla mieszkańców przygotowano wyjątkową cenę biletu od Kopalni – wstęp do tężni kosztuje jedynie 2 zł.





6 NOCY POD ZIEMIĄ

To, co na powierzchni wydaje się luksusem – czyli głęboki, spokojny i regenerujący sen – w Uzdrawisku Kopalnia Soli „Wieliczka” staje się osią nowego programu odbudowującego. To propozycja nie tylko dla kuracjuszy z daleka, ale przede wszystkim dla mieszkańców Małopolski, którzy chcą uciec od smogu, stresu i bezsennej nocy.



W dniach 24–29 maja 2026 roku odbędzie się wyjątkowa edycja pobytu pod hasłem „6 nocy w soli – program Zdrowego Snu”. To nie jest zwykły nocleg. To intensywne, szceniocne doświadczenie, które łączy niezwykły mikroklimat solnych komór z warsztatami budowania zdrowych nawyków.

Sen w sercu soli

Głównym bohaterem programu jest środowisko, którego nie sposób znaleźć na powierzchni. Uczestnicy spędzą sześć nocy w solnych komorach kopalni, oddychając po-

wietrzem nasyconym naturalnym aerozolem solnym.

To miejsce wolne od smogu, alergenów i zanieczyszczeń, z którymi na co dzień zmagają się mieszkańcy aglomeracji krakowskiej i Wieliczki – podkreśla dr n. med. Marek Koprowski. - Szczególny mikroklimat podziemnych komór solnych ułatwia funkcjonowanie układu oddechowego i pozwala organizmowi na głę-

boką, nocną regenerację, która na powierzchni bywa zakłócana przez tysiące bodźców.

Nauka świadomego odpoczywania

Pobyt „6 nocy w soli” to jednak nie tylko kwestia oddychania, ale i holistycznego podejścia do higieny snu. Program został wzbogacony o cykl warsztatów, podczas których uczestnicy zdobędą wiedzę na temat tego, jak... spać lepiej.

Uczestnicy podczas warsztatów poznają techniki oddechowe wspierające wyciszenie organizmu przed położeniem się do łóżka,

proste rytuały relaksacyjne, które można później stosować codziennie w domu, sposoby budowania nawyków poprawiających regularność i jakość snu.

Oferta dla zmęczonych

Do kogo skierowany jest ten program? Przede wszystkim do osób, które czują, że ich organizm jest przemęczony, mają problemy z zasypianiem lub budzą się niewyspani. To także propozycja dla tych, którzy chcą zadbać o komfort oddychania i zregenerować siły z dala od codziennego zgiełku.

Jak dołączyć?

Liczba miejsc w programie „6 nocy w soli” jest ograniczona. Szczegółowe informacje oraz link do zakupu dostępne są na stronie internetowej uzdrawiska: www.kopalnia.pl/uzdrawisko/pobyty-krotkie/zdrowy-sen#code oraz pod numerem telefonu: +48 12 278 75 04.

To wyjątkowa okazja, by na własnej skórze (i własnym oddechu) przekonać się, jak leczniczą moc ma wielicka sól, gdy towarzyszy nam nie tylko za dnia, ale i podczas snu.

KROKUSY ZAKWITŁY PRZY WIELICKEJ KOPALNI

Wraz z nadejściem cieplejszych dni przywitaliśmy wiosnę w wyjątkowy sposób. W Parku św. Kingi, tuż przy szybie Daniłowicza Kopalni Soli „Wieliczka”, jesienią ubiegłego roku nasadzono blisko 50 tysięcy krokusów. Teren wokół kopalni wypełnił się tysiącami fioletowych, białych i żółtych kwiatów, tworząc efektowny, wiosenny krajobraz.

Pierwsze efekty nasadzeń są już widoczne i zwiastują wyjątkowy spektakl natury. Kwitnienie zachwyca, a w kolejnym sezonie będzie jeszcze bardziej imponujące – gdy rośliny lepiej się ukorzenią i naturalnie zagęszczą, tworząc okazałe, barwne dywany.

Wczesną wiosną występuje ograniczona dostępność roślin dostarczających nektaru i pyłku. Krokusy – jako rośliny kwitnące bardzo wcześnie – zapewniają jedno z pierwszych sezonowych źródeł pokarmu dla miejskich zapylaczy, w tym dzikich gatunków owadów aktywnych już na początku sezonu wegetacyjnego. Ich pojawienie się w okolicy pierwszego dnia wiosny dodatkowo podkreśla znaczenie tych roślin dla budzącego się do życia ekosystemu.

Te działania wpisują się w odpowiedzialne

zarządzanie terenami zielonymi wokół obiektu oraz troskę o jakość wspólnej przestrzeni, z której korzystają mieszkańcy i turyści. Kopalnia od lat łączy ochronę dziedzictwa kulturowego z dbałością o otoczenie przyrodnicze w swoim bezpośrednim sąsiedztwie – podkreśla Marian Leśny, Prezes Zarządu Kopalni Soli „Wieliczka” S.A.

Nasadzenia pełnią nie tylko funkcję estetyczną i podnoszą atrakcyjność Parku św. Kingi, ale są także elementem działań kopalni, które wzbogacają bioróżnorodność w przestrzeni miejskiej oraz wyrazem odpowiedzialności środowiskowej. W tym roku obsadzimy również pozostałą część parku. Do udziału w akcji



zaprosimy młodzież szkolną i harcerzy – wyjątkowo Łukasz Sadkiewicz, Członek Zarządu Kopalni Soli „Wieliczka” S.A.

Kwitnienie krokusów potrwa krótko, dlatego zapraszamy do spacerów i obserwowania pierwszych oznak wiosny w Parku św. Kingi. Zachęcamy do publikowania zdjęć w mediach społecznościowych z hasztagami #Krokusy-Wieliczka, #CoKrokToKrokus i oznaczania kopalni. Najpiękniejsze fotografie udostępniemy w naszych relacjach.

DZIEDZICTWO, KTÓRE ZOBOWIĄDUJE

Kopalnia Soli w Wieliczce od wieków stanowi jeden z najważniejszych symboli polskiego dziedzictwa kulturowego i gospodarczego. Jej historia sięga XIII wieku, a przez stulecia była ona nie tylko źródłem cennego surowca, lecz także miejscem powstawania wyjątkowych dzieł techniki górniczej, sztuki i pielęgnowania tradycji. Szczególne znaczenie dla międzynarodowego uznania tego miejsca miał rok 1978, kiedy kopalnia została wpisana na I Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Przypadająca za dwa lata rocznica 50-lecia wpisu była jednym z tematów poruszanych podczas spotkań Zarządu kopalni z przedstawicielami Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Ministerstwa Infrastruktury.



Bezcenna dla pokoleń

Przez blisko osiem stuleci działalności kopalnia odegrała ogromną rolę w rozwoju gospodarczym Polski, dostarczając państwu znaczących dochodów, szczególnie w okresie staropolskim. Jednocześnie była miejscem rozwoju techniki górniczej, której ślady można do dziś odnaleźć w rozległym systemie podziemnych wyrobisk. Jej unikatowy charakter wynika przede wszystkim z niezwykle dobrze zachowanych chodników, komór i kaplic. Niepowtarzalną wartość podkreśla również obecność Grot Krysztalowych – miejsca będącego rezerwatem przyrody nieożywionej. Kiedy w 1978 roku kopalnia została wpisana na I Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO, znalazła się w gronie pierwszych dwunastu obiektów uznanych za dobro o wyjątkowej wartości dla całej ludzkości. Obecnie na Liście UNESCO znajdują się 1248 obiekty: 972 obiekty kultury, 235 przyrodniczych i 41 o charakterze mieszanym kulturowo-przyrodniczym. Warto podkreślić, że Polska została wybrana do Komitetu Światowego Dziedzictwa UNESCO na kadencję 2025-2029.

Droga do jubileuszu

Na przestrzeni kolejnych dekad kopalnia umacniała swoją pozycję jako jednego z najważniejszych zabytków techniki na świecie.

Rozwijano trasy turystyczne, prowadzono liczne badania naukowe i działania konserwatorskie, a także popularyzowano wiedzę o historii górnictwa solnego. Dążenie to znajduje wyraz w intensywnej współpracy z instytucjami państwowymi odpowiedzialnymi za ochronę dziedzictwa kulturowego, w tym z Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego. W ostatnim czasie odbyły się dwa ważne spotkania Zarządu kopalni – Prezesa Mariana Leśnego oraz Członka Zarządu ds. Ekonomicznych Łukasza Sadkiewicza oraz dyrektorki Muzeum Żup Krakowskich z reprezentantami ministerstwa. 16 marca do wielickiej kopalni przybyli Sekretarz Stanu w MKiDN, Generalna Konserwator Zabytków Bożena Żelazowska oraz Sekretarz Stanu w Ministerstwie Infrastruktury Stanisław Bukowiec. W spotkaniu uczestniczyli także Doradca Ministra Kultury Mariusz Górski, Małopolska Wojewódzka Konserwator Zabytków Katarzyna Urbańska oraz Dyrektor Biura Wojewody Małopolskiego Łukasz Krzysztofik. Jednym z ważnych punktów wizyty była uroczystość wręczenia odznaczeń „Zasłużony dla Kultury Polskiej” pięciu członkom Reprezentacyjnej Orkiestry Dętej Kopalni Soli „Wieliczka”. Tydzień wcześniej wielicką Kopalnię odwiedził Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Kultury i Dziedzictwa Narodowego

Marek Krawczyk, który wraz z Radną Województwa Małopolskiego Małgorzatą Szostak zapoznali się z planami rozwoju na kolejne lata. Gości po zabytkowej kopalni oprowadzała Pełnomocnik Zarządu ds. Historii i Kultury Agnieszka Wolańska.

Międzynarodowy wymiar

W ramach spotkań omawiano kierunki dalszego rozwoju, ochrony oraz promocji kopalni jako skarbu o szczególnym prestiżu, ogromnym potencjale kulturowym i naukowym. Prezes Zarządu Marian Leśny zainicjował rozmowy o przygotowaniach do zbliżającego się jubileuszu 50-lecia wpisu na pierwszą Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Będzie on okazją do podsumowania dotychczasowych osiągnięć i jednocześnie momentem refleksji nad znaczeniem i rolą w światowym dziedzictwie kulturowym. Obchody półwiecza obecności wielickiej kopalni na liście staną się wydarzeniem o charakterze międzynarodowym, skupiające miasto Kraków, Kopalnię Soli „Wieliczka” jak również Kopalnię Soli „Bochnia”, Zamek Żupny (siedzibę MZKW) oraz pozostałe 10 obiektów, które znajdują się na tej liście. Jubileusz ten zobowiązuje do podjęcia szczególnych przygotowań – zarówno organizacyjnych, jak i promocyjnych – które pozwolą jeszcze szerzej zaprezentować wielicki skarb światu.



NARZĘDZIOWNIA JUŻ OTWARTA

Wielcy górnicy używają na co dzień różnorodnych narzędzi: pił elektrycznych, wkrętarek, szlifierek... Dotąd działy Kopalni Soli „Wieliczka” S.A. musiały same troszczyć się o nie. Teraz ten obowiązek spoczywa na pracownikach Zakładu Mechanicznego Kopalni Soli „Wieliczka” Wsparcie, który prowadzi profesjonalną narzędziownię.



Narzędziownia działa od początku marca i już teraz można powiedzieć, że sprawdza się znakomicie. Oficjalne uroczyste otwarcie nastąpiło 23 marca. Wstęgę przecięli Prezesi Kopalni Soli „Wieliczka” S.A. Marian Leśny i Łukasz Sadkiewicz oraz Mirosław Mrozowski, Dyrektor ds. Infrastruktury Technicznej Kopalni Soli „Wieliczka” Wsparcie.

Narzędziownia ma wyjątkowo dogodne położenie: tuż obok szybu św. Kingi, którym górnicy zjeżdżają pod ziemię. Na jej potrzeby zaadaptowano dawną Stalarnię.

Narzędzia wydaje i odbiera pełniący dyżur pracownik Zakładu Mechanicznego. Ewidencję sprzętu ułatwia mu program komputerowy. System odnotowuje, kto i co wypożyczył, kiedy powinien zwrócić, itp. W weekendy i dni świąteczne górnicy korzystają z urządzenia działającego jak paczkomat. Narzędziownia odciąża górniczą załogę, która nie musi już zajmować się kwestiami mechanicznymi. Szczegółowa ewidencja elektronarzędzi usprawnia pracę, a łatwy i szybki dostęp do nich pozwala oszczędzać czas. Niedaleka przyszłość najpewniej nada narzędziowni kolejną ważną funkcję: serwisowanie sprzętu.

KOPALNIA PARTNEREM JUBILEUSZU WISŁY KRAKÓW

Kopalnia Soli „Wieliczka” dołączyła do grona Partnerów Jubileuszu 120-lecia Klubu, obejmując jednocześnie wyjątkową rolę Mecenas Kultury Wisły Kraków. Porozumienie w tej sprawie podpisali 5 marca Prezes Zarządu Kopalni Soli „Wieliczka” S.A. Marian Leśny oraz Prezes Wisły Kraków Jarosław Królewski.

To partnerstwo łączy dwie instytucje o niezwykle bogatej historii, silnie zakorzenione w tradycji Małopolski i będące jej wizytówkami – zarówno w Polsce, jak i na świecie. Jubileusz 120-lecia Białej Gwiazdy to moment szczególny, podkreślający znaczenie historii, tożsamości i ciągłości pokoleń. Właśnie te wartości od wieków towarzyszą również Kopalni Soli „Wieliczka”, jednemu z najcenniejszych zabytków kultury materialnej w Polsce, wpisanemu na listę światowego dziedzictwa UNESCO.



Rola Partnera 120-lecia to nie tylko symboliczne wsparcie jubileuszu, ale realne zaangażowanie w obchody tego wyjątkowego dla Klubu roku. Współpraca obejmie działania promocyjne, obecność w komunikacji jubileuszowej oraz wspólne inicjatywy skierowane do kibiców, mieszkańców regionu i turystów. Partnerstwo Wisły Kraków i Kopalni Soli „Wieliczka” to również wspólna misja promowania Małopolski jako miejsca o wyjątkowym znaczeniu kulturowym i sportowym.

Obie marki są ambasadorami regionu – jedną z najstarszych kopalni soli na świecie odwiedza blisko 2 miliony turystów rocznie, a Wisła Kraków od 1906 roku buduje swoją legendę na piłkarskich arenach.

Współpracę kopalni i Wisły Kraków przypieczętowano umową. Prezesi Marian Leśny i Jarosław Królewski złożyli swoje podpisy 135 m pod ziemią, w komorze Górniczego Dziedzictwa im. prof. Witolda Żabickiego. W malowniczej solnej scenarii narodził się sojusz dwóch silnych marek – symboli Małopolski.



*Z okazji Świąt Wielkiej Nocy
życzymy zdrowia, radości, pokoju.*

*Niech świąteczny exas przyniesie wytchnienie
od codziennych spraw a wiosenne słońce
ogrzeje serca i dusze.*

*Niech zmartwychwstanie Bożego Syna
będzie dla wszystkich ludzi źródłem
wiary, nadziei i miłości.*

Marian Leśny
Prezes Zarządu
Kopalni Soli „Wieliczka” S.A.

Łukasz Sadkiewicz
Dyrektor ds. Ekonomicznych
Kopalni Soli „Wieliczka” S.A.





Z Gminy Biskupice

Materiały informacyjne Gminy Biskupice



Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych składam najserdeczniejsze życzenia. Niech ten wyjątkowy czas będzie pełen radości, spokoju i nadziei. Niech w Państwa domach zagości ciepło rodzinnych spotkań, a serca wypełni miłość i wzajemna życzliwość.

Życzę, aby nadchodzące dni przyniosły wiosenną energię, nowe siły i optymizm na kolejne wyzwania. Niech Wielkanocne Alleluja rozbrzmiewa w Waszych sercach, niosąc wiarę w lepsze jutro.

Życzę Państwu zdrowia, szczęścia i wszelkiej pomyślności. Niech ten świąteczny czas będzie chwilą wytchnienia i radości w gronie najbliższych.

Wesołych Świąt!

Wójt Gminy Biskupice
Renata Gawlik

W krainie Disneya

VII Przegląd Przedszkolnych Talentów

18 marca hala sportowa w Trąbkach zamieniła się w magiczną krainę Disneya, a to za sprawą VII Przeglądu Przedszkolnych Talentów. Wydarzenie zgromadziło młodych artystów z zerówek i przedszkoli z całej gminy Biskupice, którzy z pasją i zaangażowaniem zaprezentowali swoje umiejętności.

Organizatorką tej wyjątkowej inicjatywy była Edyta Bukowska, dyrektor Przedszkola Samorządowego w Trąbkach. Tegoroczna edycja odbyła się pod hasłem „W krainie Disneya”. Scena zamieniła się w kolorową przestrzeń, pełną bajkowych dekoracji i strojów, które przenosiły widzów w magiczny świat. Młodzi artyści zaprezentowali różnorodne układy taneczne, inspirowane ulubionymi postaciami z animacji Disneya.



Na wydarzeniu pojawiła się również Wójt Gminy Biskupice Renata Gawlik, która kibicowała małym artystom. Wśród gości znalazły się także Agnieszka Fliśnik - Kierownik Gminnego Zespołu Obsługi Szkół i Przedszkoli, Kinga Dąbrowska - Dyrektor Centrum Kultury i Biblioteki, Dominika Chylińska - Dyrektor Żłobka w Przebieczanach, a także dyrektorzy wszystkich przedszkoli i szkół podstawowych. Na zakończenie wszyscy zgromadzeni - dzieci, nauczyciele, dyrektorzy oraz goście - zrobili sobie pamiątkowe zdjęcia. To był dzień pełen radości, uśmiechów i wzruszeń! Wielkie brawa należą się wszystkim dzieciom za ich występy, a także osobom, które przyczyniły się do stworzenia tej wyjątkowej atmosfery. Już teraz nie możemy się doczekać kolejnej edycji!



Misterium Męki Pańskiej „JA JESTEM” – wyjątkowe przeżycie na Wielki Post

Za nami premiera niezwykle wyjątkowego wydarzenia, które poruszyło serca widzów i wprowadziło ich w duchowy nastrój Wielkiego Postu. W sobotni wieczór odbyła się premiera Misterium Męki Pańskiej „JA JESTEM”, przygotowanego przez młodzieżową grupę aktorską działającą przy Parafii pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Bodzano- wie. Spektakl, pełen głębokich emocji i refleksji, przyciągnął wielu mieszkańców, którzy z zapartym tchem śledzili losy Chrystusa.

Misterium „JA JESTEM” to nie tylko przedstawienie teatralne, ale przede wszystkim głęboka duchowa podróż. Młodzi aktorzy z niezwykłym zaangażowaniem i pasją wcieli się w role, oddając atmosferę ostatnich chwil życia Chrystusa. Ich profesjonalizm i emocjonalne zaangażowanie wzbudziły podziw publiczności, która nie kryła wzruszenia.

Nie sposób nie wspomnieć o osobie, która stoi za tym wyjątkowym projektem – ks. Marcin Napora, inicjator wydarzenia, zasługuje na ogromne gratulacje za pomysł i jego realizację. Dzięki jego



pracy oraz wsparciu sponsorów i partnerów wydarzenia, udało się stworzyć spektakl, który na długo pozostanie w pamięci widzów.

Serdecznie zapraszamy wszystkich na kolejne spektakle Misterium „JA JESTEM”. To niepowtarzalna okazja, by zatrzymać się na chwilę w codziennym biegu i w duchu refleksji przygotować się do nadchodzących świąt Wielkanocnych. Kolejne spektakle odbyły się 20, 21 oraz 22 marca 2026. Przed nami jeszcze dwa dodatkowe terminy 27 i 28 marca 2026 r. Warto podkreślić, że wstęp na wydarzenie jest bezpłatny, a bilety można odebrać w portierni Kampusu Wielickiego. Przyjdźcie, przeżyjcie i poczujcie – jesteśmy pewni, że to doświadczenie na długo pozostanie w Waszych sercach.

Powstanie nowy chodnik w Tomaszkowicach i Przebieczanach

Na granicy miejscowości Tomaszkowice i Przebieczany powstanie nowy chodnik wraz z przejściem dla pieszych. Inwestycja zostanie zrealizowana wzdłuż drogi wojewódzkiej, w pobliżu dawnej masarni w Przebieczanach. Projekt ten ma na celu poprawę bezpieczeństwa pieszych, w szczególności dzieci uczęszczających do pobliskiej szkoły podstawowej.

Kosztorys inwestorski przedsięwzięcia oszacowano na kwotę 678 557,30 zł. Na realizację zadania udało się pozyskać dofinansowanie w wysokości 379 258,65 zł, które pochodzi z budżetu Województwa Małopolskiego w ramach Programu Inicjatyw Samorządowych. Pozostałe środki zostaną pokryte z budżetu gminy

Biskupice. Zakres prac obejmuje budowę prawostronnego chodnika z kostki betonowej o szerokości 2,20 m oraz przebudowę lewostronnego chodnika na odcinku w rejonie planowanego przejścia dla pieszych. Dodatkowo zostanie wykonana kanalizacja deszczowa, fragmentaryczna przebudowa istniejącej przyłączy oraz modernizacja zjazdów zarówno publicznych, jak i indywidualnych. Dodatkowo powstanie nowoczesne przejście dla pieszych wraz z oświetleniem, które znacząco zwiększy bezpieczeństwo mieszkańców. Szczególną uwagę zwrócono na potrzeby dzieci uczęszczających do szkoły podstawowej, które codziennie przemierzają tę trasę.



Umowa na budowę linii kolejowej Podłęże – Gdów podpisana



W Gdowie odbyło się podpisanie umowy dotyczącej realizacji nowego odcinka linii kolejowej Podłęże – Gdów, który stanowi część strategicznego projektu kolejowego „Podłęże – Piekiełko”. W wydarzeniu uczestniczyli wicepremier i minister obrony narodowej Władysław Kosiniak-Kamysz oraz minister infrastruktury Dariusz Klimczak.

W uroczystości obecni byli również przedstawiciele władz

Powiatu Wielickiego – Starosta Wielicki Roman Ptak, Wicestarosta Ewa Ptasznik oraz członkowie Zarządu Powiatu Wielickiego Edyta Trojańska Urbanik i Łukasz Sadkiewicz. Przedsięwzięcie obejmuje budowę około 20 kilometrów nowej, dwutorowej linii kolejowej, która połączy Podłęże z Gdowem. Na wykonanie zadania przewidziano 46 miesięcy. Dzięki tej inwestycji mieszkańcy zyskają szybszy dojazd do Krakowa – podróż do centrum miasta ma trwać około pół godziny.

Projekt zakłada powstanie nowych stacji kolejowych w Podłężu (Podłęże Balachówka) i w Gdowie, a także przystanków w Zagórzcu i Wiatowicach.



W ramach inwestycji powstaną także liczne obiekty inżynierskie, w tym mosty, wiadukty oraz tunel o długości ponad 900 metrów. Wykonawcą zadania jest konsorcjum firm: Budimex S.A., Budimex Kolejnictwo S.A. oraz Ferrovial Construction (UK) Limited. Wartość kontraktu wynosi ponad 3,2 miliarda złotych.

Budowa nowej linii kolejowej to jedna z kluczowych inwestycji infrastrukturalnych dla naszego regionu. Jej realizacja znacząco poprawi dostępność komunikacyjną gmin powiatu wielickiego, ułatwi codzienne dojazdy mieszkańców oraz stworzy nowe możliwości rozwoju gospodarczego i turystycznego.

Ponad 547 tys. zł na ratowanie zabytków w Powiecie Wielickim

17 lutego, w siedzibie Starostwa Powiatowego w Wieliczce odbyło się uroczyste podpisanie umów na realizację prac konserwatorskich, restauratorskich oraz robót budowlanych przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, znajdujących się na terenie powiatu wielickiego.

Na rok 2026 Powiat Wielicki przeznaczył na ten cel 547 363,68 zł, wspierając działania służące ochronie i zachowaniu dziedzictwa kulturowego dla przyszłych pokoleń. W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele Zarządu Powiatu Wielickiego: starosta Roman Ptak, wicestarosta Ewa Ptasznik, członkowie zarządu Łukasz Sadkiewicz, Klaudia Wojakowska-Grochot oraz Edyta Trojańska-Urbanik, a także sekretarz powiatu Elżbieta Sendor.

Dzięki przyznanym dotacjom możliwa będzie realizacja szeregu prac przy zabytkowych obiektach sakralnych na terenie powiatu. Wsparcie otrzymało Opactwo św. Wojciecha Mniszek Benedyktynek w Staniątkach na konserwację obrazu „Bitwa z Jadzwinami i Litwą”. Dotacje trafiły także do parafii: pw. Wniebowzięcia NMP w Grabiu na prace konserwatorskie

więźby dachowej i desek powały, pw. Dziesięciu Tysięcy Męczenników w Niepołomicach na przebudowę bramy zachodniej wraz z budową schodów i pochylni oraz relokacją portalu, pw. Matki Boskiej Częstochowskiej w Gorzkowie na prace konserwatorskie we wnętrzu kościoła, pw. Narodzenia NMP w Gdowie na wykonanie elewacji świątyni oraz pw. Znalezienia Krzyża Świętego w Łazanach na konserwację ołtarza w kaplicy bocznej i dokończenie rozpoczętych prac.

Wsparcie udzielone przez Powiat Wielicki to wyraz troski o zachowanie materialnych śladów historii regionu. Dzięki współpracy samorządu i lokalnych wspólnot możliwe jest systematyczne dbanie o zabytkowe obiekty, które od pokoleń stanowią ważny element krajobrazu kulturowego i duchowego naszego powiatu.



POWIAT
WIELICKI

Szanowni Mieszkańcy
Powiatu Wielickiego,

Składamy najserdeczniejsze życzenia zdrowia, pomyślności oraz wielu powodów do radości w życiu codziennym.

Niech każdy dzień przynosi spokój, satysfakcję z podejmowanych działań oraz życzliwość ludzi wokół.

Życzymy siły do realizacji planów i marzeń, poczucia bezpieczeństwa oraz dumy z miejsca, w którym wspólnie żyjemy i które razem rozwijamy.

Roman Ptak
Starosta Wielicki

Ewa Ptasznik
Wicestarosta Wielicki

Wielkanoc 2026



Gminny Magazyn Obrony Cywilnej i Ochrony Ludności



W Woli Batorskiej mieści się Gminny Magazyn Obrony Cywilnej i Ochrony Ludności. Podsumowano tam zakupy zrealizowane w ramach wsparcia z rządowego programu. Do gminy Niepołomice trafił sprzęt o wartości blisko 2,2 mln zł, który znacząco wzmacnia możliwości reagowania w sytuacjach kryzysowych.

W spotkaniu uczestniczyli m.in. Wojewoda Małopolski Krzysztof Jan Klęczar, przedstawiciele administracji rządowej, samorządu, jednostek OSP, Niepołomickiego Klubu Krótkofalowców oraz uczniowie klas mundurowych Zespołu Szkół im. Ojca Św. Jana Pawła II.

W ramach programu gmina zakupiła m.in.: 2 ciągniki rolnicze CLAAS, ładowarkę teleskopową

MANITOU, 2 stacjonarne agregaty prądotwórcze CUMMINS (48 kW), 50 tysięcy worków na piasek do zabezpieczeń przeciwpowodziowych, 110 plandek zabezpieczających dachy i budynki, 10 osuszaczy powietrza i 6 nagrzewnic olejowych, 100 łóżek polowych z kocami i poduszkami, 11 kompletnych zestawów ratowniczych dla jednostek OSP. Wyposażenie będzie wykorzystywane podczas działań ratowniczych, usuwania skutków powodzi, wichur, czy awarii energetycznych, a także przy organizacji tymczasowej pomocy dla mieszkańców w sytuacjach kryzysowych.

Burmistrz Michał Hebda podziękował zaangażowanym w przygotowanie i realizację tego programu.

Nowe samochody w CKZiU

Investujemy w praktyczne kształcenie młodych mieszkańców gminy Niepołomice. W ramach gminnego projektu „Rozbudowa infrastruktury i wyposażenie pracowni kształcenia zawodowego”, Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego w Niepołomicach uzyskało dla uczniów: samochód osobowy Hyundai i20 – do nauki jazdy kat. B, samochód ciężarowy Iveco z HDS – do kursów UDT oraz na nowe kierunki: kierowca mechanik i logistyk. Warsztaty mechaniczne zostały wyposażone m.in.



w testery diagnostyczne, urządzenia do obsługi klimatyzacji, przetarczkę do tarcz hamulcowych, zestawy blokad rozrządów, wózki narzędziowe i nowoczesne wyposażenie do zajęć praktycznych.

Gmina współorganizatorem konferencji naukowej

W Zamku Królewskim w Niepołomicach odbyła się V Ogólnopolska Konferencja Naukowa „Partycypacja w samorządzie terytorialnym”. Wydarzenie zgromadziło naukowców, praktyków samorządowych oraz przedstawicieli organizacji społecznych z całej Polski, którzy wymieniali się wiedzą i doświadczeniami z prowadzonych w tym temacie badań naukowych.

Konferencja była wspólną inicjatywą Uniwersytetu Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie,



Uniwersytetu Radomskiego oraz Gminy Niepołomice. Tematyka koncentrowała się na rozwiązaniach wspierających rozwój partycypacji obywatelskiej oraz na praktycznych aspektach funkcjonowania samorządu terytorialnego.

WESOŁYCH ŚWIĄT

Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych składamy Państwu serdeczne życzenia, aby ten wyjątkowy czas przyniósł wiele ciepła, radości oraz chwil pełnych bliskości i zrozumienia.

Niech Zmartwychwstanie Chrystusa napelni serca spokojem, nadzieją i wiarą w pomyślną przyszłość, a budząca się do życia wiosna doda energii do realizacji zamierzeń i spełniania marzeń.

Radosnego Alleluja!

Michał Hebda
Michał Hebda
Burmistrz Miasta i Gminy Niepołomice

Ładysław Paweł
Paweł Lasek
Przewodniczący Rady Miejskiej w Niepołomicach



Orlik Jazy

Otwarcie w maju



Orlik na Jazach przy Szkole Podstawowej nr 4 jest już prawie gotowy. Odbiór może nastąpić do końca maja. Z obiektu w godzinach lekcji korzystać będą uczniowie, po południu obiekt będzie otwarty dla wszystkich, zgodnie z regulaminem. A zarządzać nim (podobnie jak pozostałymi Orlikami) będzie gmina. Koszt inwestycji 3,4 mln zł, przy wsparciu niemal 1,6 mln zł z Ministerstwa Sportu.



Bezpłatna pomoc prawna w Niepołomicach

W budynku Małopolskie Centrum Dźwięku i Słowa mieszkańcy mogą skorzystać z nieodpłatnej pomocy prawnej. Punkt prowadzony jest przez adwokatów wskazanych przez Okręgową Radę Adwokacką w Krakowie.

Godziny dyżurów: pn-pt: 8.00-12.00

W razie potrzeby dyżur może zostać wydłużony do godz. 13.00. **Usługa jest całkowicie bezpłatna.**

Zapisy na porady prowadzi Starostwo Powiatowe w Wieliczce **tel. 12 399 98 36**

Godziny przyjmowania zapisów:

pn: 7.30-17.00 • wt-czw. 7.30-15.30 • pt. 7.30-14.00

Zapisy online: **www.np.ms.gov.pl**

BEZPŁATNA POMOC PRAWNA W NIEPOŁOMICACH

W budynku Małopolskiego Centrum Dźwięku i Słowa można skorzystać z bezpłatnych porad prawnych. Godziny dyżurów:

- Poniedziałek-piątek: 8:00-12:00
- w razie potrzeby dyżur może zostać wydłużony do 13:00

Usługa jest całkowicie bezpłatna.

Wiceminister w Staniątkach



Opactwo Benedyktynek w Staniątkach odwiedził wiceminister kultury i dziedzictwa narodowego Marek Krawczyk. Podczas spotkania rozmawiano o potrzebach remontowych tego jednego z najstarszych klasztorów w Polsce oraz o możliwościach pozyskania środków na kontynuowanie budowy nowego skrzydła, w którym

w przyszłości ma powstać muzeum oraz baza dydaktyczna służąca ochronie i prezentacji cennych zbiorów opactwa.

Opactwo w Staniątkach powstało w XIII wieku i należy do najstarszych w Polsce klasztorów, w których życie zakonne trwa do dziś. W jego murach zachowały się bezcenne zabytki sztuki sakralnej i świadectwa historii naszej ziemi. Wiceminister Marek Krawczyk zapoznał się z sytuacją klasztoru i zadeklarował pomoc w dalszych staraniach o środki potrzebne do ochrony i rozwoju tego wyjątkowego miejsca naszego dziedzictwa.

Solidne przygotowanie do pracy

W Zespole Szkół im. Ojca Świętego Jana Pawła II w Niepołomicach można zobaczyć pierwsze owoce projektów edukacyjnych w nowych pracowniach: programistycznej, informatycznej, logistycznej oraz hotelarskiej, wyposażonych w nowoczesny sprzęt i pomoce dydaktyczne.

Część dwóch projektów zrealizowano z programu Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021-2027 o wartości ponad 15 mln zł. Są to: rozwój infrastruktury (rozbudowa CKZIU) i wyposażenia pracowni zawodowych (ponad 12 mln zł) oraz rozwój kompetencji uczniów



i nauczycieli poprzez kursy zawodowe, staże u pracodawców oraz szkolenia (ponad 3 mln zł).

Starają się tworzyć dobrą szkołę poprzez inwestycje w nowoczesne pracownie i praktyczne kształcenie. Dzięki temu młodzi ludzie mogą tu, w Niepołomicach, zdobywać zawód i solidnie przygotowanie do pracy.

Pierwsze wiosenne kwiaty



Wiosno, czekamy! W całym mieście zakwitną tulipany, które zostały zasadzone jesienią.

Jako jedne z pierwszych pojawiają się w miejskich donicach i wprowadzają kolor po zimie.

Zadania zgłoszone przez mieszkańców



W ramach funduszu sołeckiego realizowane są kolejne zadania zgłoszone przez mieszkańców. Część już wykonano, kolejne są w trakcie. Oto ostatnie realizacje:

- Podłężę – klimatyzacja i krzesła do Domu Kultury Seniora – 20 tys. zł

- Siedlisko – krzesła, laptop i piłkarzki do domu kultury – 10 tys. zł
- Słomiróg – piec konwekcyjno-parowy dla KGW – 13 430 zł
- Wola Zabierzowska – obrzeża pod huśtawkę na placu zabaw – 850 zł
- Zabierzów Bocheński – doposażenie siłowni KS „Dąb” – 13 tys. zł
- ul. Grunwaldzka – montaż dwóch ławek – 2 tys. zł

Planowane tablice ogłoszeniowe dla Ochmanowa oraz tablice informacyjne dla Woli Zabierzowskiej – wkrótce zostaną zamontowane. Trwa również docieplenie i tynkowanie ściany szkoły w Woli Zabierzowskiej. Kolejne zadania są w przygotowaniu i będą sukcesywnie realizowane.

Przebudowa ul. Grzybowej

Na remont ul. Grzybowej w Niepołomicach pozyskano dofinansowanie w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Planowana inwestycja obejmuje przebudowę ponad 630 metrów drogi. Koszt całkowity 5 030 983,48 zł. Dofinansowanie z RFRD: 2 515 491,00 zł (50%). Wkład Gminy Niepołomice: 2 515 492,48 zł.



Budowa przy Szkole Podstawowej nr 1

Pogoda sprzyja pracy na budowie przy Szkole Podstawowej nr 1 w Niepołomicach. Trwają roboty ziemne, pracuje ciężki sprzęt, a na części terenu wylano już beton. Z ziemi zaczyna wyłaniać się zarys bryły szkoły.



MIESIĘCZNIK MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH WIELICZKA

Święta Barbaro, módl się za nami.

Wyjątkowa wystawa w wielickim muzeum

Już od maja Muzeum Żup Krakowskich Wieliczka zaprasza na niezwykle spotkanie z historią, wiarą i tradycją. W komorze *Maria Teresa II* na III poziomie kopalni soli zostanie otwarta wystawa „Święta Barbaro, módl się za nami. Patronka górników w kolekcji Fernando de Mello Mendesa oraz jego kontynuatorów”. Złożą się na nią eksponaty z prywatnej kolekcji z Portugalii, które w Polsce zostaną zaprezentowane po raz pierwszy.

Postać patronki górników, będąca od wieków symbolem opieki, nadziei i bezpiecznego powrotu z podziemi, zostanie ukazana poprzez unikatową kolekcję Fernando de Mello Mendesa oraz jego kontynuatorów. Będzie to fascynująca podróż przez kontynenty i stulecia. Prezentowane obiekty pochodzą bowiem z różnych zakątków świata – od Portugalii i innych krajów europejskich, przez kraje Ameryki Łacińskiej, aż po Daleki Wschód. Zgromadzone dzieła, datowane od XVII wieku po czasy współczesne, pokazują, jak silny i różnorodny jest kult tej świętej.

Jak zaznacza dr Kinga Stabrawa-Powęska, kuratorka wystawy, zgromadzone dzieła odzwierciedlają nie tylko wiarę i tradycję, ale także lokalną tożsamość kulturową oraz symbolikę pracy w trudnych warunkach. Wśród eksponatów zobaczymy m.in. kunsztowne rzeźby, obrazy, relikwiarze oraz unikatowe wyroby rzemiosła artystycznego. Całość uzupełniają bogaty zbiór numizmatyczny i filatelistyczny: medale, monety, znaczki oraz odznaki.

Historia tej kolekcji jest równie ciekawa jak same przedmioty. Jej twórcą był portugalski inżynier górnictwa i naukowiec – Fernando

de Mello Mendes (1925–2021). Przez ponad czterdzieści lat z wielką pasją gromadził on pamiątki związane ze św. Barbarą, pragnąc ocalić górnicze dziedzictwo dla przyszłych pokoleń. Obecnie nad zbiorami czuwają jego spadkobiercy – Maria Fernanda Leite i Rui Baptista. Dzięki ich zaangażowaniu część kolekcji, która na co dzień znajduje się w kopalni soli w portugalskim Loulé, będzie mogła gościć w Wieliczce.

Zapraszamy do odkrycia bogatej symboliki i niezwykle pięknej sztuki inspirowanej postacią patronki zawodów trudnych i niebezpiecznych. Szczegóły dotyczące biletów oraz zasad zwiedzania znajdują Państwo na stronie internetowej oraz w kasach muzeum. Ekspozycja pozostanie dostępna dla zwiedzających aż do 30 grudnia 2026 roku.

Wystawa będzie towarzyszyć III Międzynarodowej Konferencji Muzeów Górniczych i Skansenów Podziemnych Wieliczka–Tarnowskie Góry (ICMUM 2026), która planowana jest w dniach 11–15 maja 2026 r. To już trzecia edycja tego prestiżowego forum, dedykowanego praktykom – managerom muzeów górniczych oraz kopalń turystycznych. Cykliczny charakter spotkań pozwala na stworzenie unikalnej przestrzeni do debaty naukowej i bieżącej wymiany doświadczeń, co realnie przekłada się na inicjowanie kluczowych projektów o zasięgu międzynarodowym. Wydarzenie to, którego koordynatorem jest Monika Dziobek-Motyka, pełnomocnik dyrektora muzeum do współpracy zagranicznej, nie tylko promuje polski dorobek naukowy na świecie, ale też potwierdza pozycję naszego kraju jako lidera wyznaczającego standardy w ochronie i udostępnianiu dziedzictwa górniczego.



Znaczek pamiątkowy, 1960, C. Hertenberger, Francja, papier

Od piwnic po dach.

Przemiana „Domu pośród Żupy”

Prace na Zamku Żupnym idą pełną parą. Budynek, dzięki remontowi prowadzonemu przez Muzeum Żup Krakowskich Wieliczka, na naszych oczach przechodzi gruntowną przemianę. Robotnicy są wszędzie – od piwnic po sam dach.

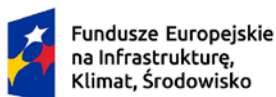
Obecnie prowadzone są prace rozbiórkowe w Zamku Środkowym, czyli historycznym „Domu pośród Żupy”. Z dachu zdjęto część poszycia, przygotowując go do naprawy, a wewnątrz budynku usunięte zostały stropy i posadzki. Rozebrana została także klatka schodowa. W piwnicy i na parterze wykonywane są już nowe stropy, a także przygotowana została konstrukcja pod nową klatkę i szyb windowy. Podczas gdy zakończenie prac w „Domu pośród Żupy” planowane jest na maj przyszłego roku, już w lipcu tego roku rozpocznie się kolejny etap inwestycji – remont południowego skrzydła Zamku Żupnego.

Ta metamorfoza historycznych zabudowań, której finał przewidziano na koniec 2028 roku, to jednak tylko fragment szerszej wizji rozwoju muzeum. Dzięki pracom w środkowym skrzydle oraz w pozostałych częściach zamkowego kompleksu tęczna powierzchnia wystawiennicza muzeum wzrośnie czterokrotnie – z 400 do blisko 1500 metrów kwadratowych. W Zamku Środkowym oraz odnowionym już Zamku Północnym powstanie nowa wystawa stała, zatytułowana „Solny klejnot w koronie”. Projekt ten, dofinansowany z programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat i Środowisko 2021–2027, pozwoli na stworzenie ekspozycji prezentującej historię przedsiębiorstwa solnego od potowy XIII wieku aż do 1996 roku.

Ważnym elementem inwestycji jest funkcjonalność obiektu. Zamek Środkowy zostanie połączony z Zamkiem Północnym pod-

ziemną przewiązką, która umożliwi gościom wygodne przemieszczanie się między budynkami bez konieczności wychodzenia na zewnątrz. Istotną zmianą będzie też całkowita likwidacja barier architektonicznych. Dzięki montażowi wind i nowym ciągom komunikacyjnym muzeum stanie się w pełni dostępne dla każdego zwiedzającego.

Zamek Środkowy powstał pod koniec XIII wieku z kamienia i ręcznej cegły. W czasach kazimierzowskich zyskał charakterystyczne sklepienia, a w XVI wieku reprezentacyjną Salę Królewską z wieżą zegarową. Niestety, ta efektowna konstrukcja spłonęła w 1620 roku. Po potopie szwedzkim budynek utracił część detali, a w XIX wieku przeszedł kolejną modernizację. Bombardowanie w 1945 roku doprowadziło do niemal całkowitego zniszczenia obiektu. Dzisiejszy kształt budowli to efekt rekonstrukcji rozpoczętej w 1976 roku. (MSJ)



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



Terminarz Muzeum Żup Krakowskich Kwiecień 2026

Ekspozycje Muzeum są czynne:

na III poziomie kopalni w ramach biletu zakupionego na Trasę Turystyczną

- 22 kwietnia, godz. 17.00 – spotkanie **Towarzystwa Przyjaciół Muzeum Żup Krakowskich Wieliczka**, „Badania fizykochemiczne w kopalni soli w Wieliczce od XVIII wieku”, Rafał Zadak, ul. Daniłowicza 12
- 26 kwietnia, godz. 10.00 – **Mama, Tata i Ja**: „Górnicy świat”, Muzeum w kopalni soli

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH WIELICZKA
UL. ZAMKOWA 8, 32-020 WIELICZKA
TEL: (12) 289 16 00
MAIL: INFORMACJA@MUZEUM.WIELICZKA.PL
WWW.MUZEUM.WIELICZKA.PL

RED. NACZELNY:
JAN GODŁOWSKI
REDAKCJA:
GABRIELA PASZKOWSKA,
MONIKA CHWAŁEK-OCZKOWSKA





Firma Chomik z Gdowa

Kolejna hala

Firma Chomik, na swoim terenie otworzyła kolejną halę. Obiekt posiada część administracyjną i wzorcownię oraz nowoczesną część magazynową. Poświęcenia obiektu dokonał ks. Bp Grzegorz Olszowski. Gratulacje odbierał prezes Marek Świeży, równocześnie ze swoim następcą w tym dziele, synem Piotrem. Z kolei 19 marca uroczysto otwarto Centrum Rehabilitacji im. św. Józefa – nowoczesnej placówkę przeznaczoną dla podopiecznych Fundacji, jak i mieszkańców Gdowa.



Podgrabie

Dzień dla Kobiet

Jak ważne są lokalne więzi! W Podgrabiu zorganizował Dzień Kobiet przewodniczący Tadeusz Kącki. Uczestniczyły w nim panie z Koła Gospodyń Wiejskich oraz z Związku Emerytów. Panie w pełni mogły zrelaksować się i odpocząć, porozmawiać. Uczestników przywitał Tadeusz Kącki, przewodniczący Zarządu Osiedla Podgrabie. Należy dodać, że żadna z Pań tego dnia nie wykonywała pracy. Wszystko czynili druhowie z OSP oraz członkowie podgrabskich organizacji. Przybył też burmistrz Michał Hebda z zespołem z Gminy oraz radni.

WARDEGA

GEODEZJA I NIERUCHOMOŚCI

GEODEZJA

- pomiary sytuacyjno-wysokościowe <
- geodezyjne prace prawne <
- geodezyjna obsługa inwestycji <

NIERUCHOMOŚCI

- pomoc w zakupie i sprzedaży nieruchomości <
- promocja i działania marketingowe <
- wycena i analiza wartości nieruchomości <

792 103 253 www.wardega.pl

WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH

- Przetykanie kanalizacji metodą ciśnieniową WUKO
- Dowóz wody na budowę
- Monitoring sieci kanalizacyjnej
- Opróżnianie oczyszczalni przydomowych

Jerzy Otwin
Słedziejowice 244, 32-020 Wieliczka
tel. 12 278 45 93, tel./fax 12 289 33 40, kom. 602 62 44 25
e-mail: feniks@feniks.kki.pl, www.feniks.kki.pl

Zbuduj z nami przyszłość

Strony i aplikacje dla Ciebie!

- Strony i sklepy internetowe
- Optymalizacja i pozycjonowanie
- Usługi graficzne

cyberhelp.pl

Sprawdź

Promocja rozliczenie roczne PIT-37 bez kolejki!

Biuro Rachunkowe
Magdalena Borowska

Wieliczka, ul. Goliana 4a, I piętro
tel.: 501 459 934

TERAPIA MAŁŻEŃSKA

MEDIACJA • LECZENIE UZALEŻNIEŃ

ROZWÓD • ŻAŁOBA • DEPRESJA

TRENER UMIEJĘTNOŚCI MIĘKKICH

ul. Krakowska 15a, 32-020 Wieliczka
mgr Artur Tebień
www.gabinetprogres.pl

TEL. 696-613-855